



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

# Special Import Measures Regulations

# Règlement sur les mesures spéciales d'importation

SOR/84-927

DORS/84-927

Current to April 21, 2010

À jour au 21 avril 2010

Published by the Minister of Justice at the following address:  
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :  
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

**40.** (1) Where properly documented complaints are joined under paragraph 38(a), the Commissioner shall cause a notice of the joining to be given in writing to the complainants and the governments of the countries of export involved in the complaints.

(2) Where preliminary inquiries are joined under paragraph 38(b), the Tribunal shall cause a notice of the joining to be given in writing to the Commissioner and the importers, exporters, governments of the countries of export and complainants involved in the inquiries.

(3) Where investigations are joined under paragraph 38(c), the Commissioner shall cause a notice of the joining to be given in writing to the Secretary and the importers, exporters, governments of the countries of export and complainants involved in the investigations.

SOR/2000-138, s. 7.

#### PUBLIC INTEREST INQUIRY

**40.1** (1) A request referred to in subsection 45(1) of the Act shall be made in writing to the Secretary within 45 days after the issuance of an order or finding by the Tribunal under section 43 of the Act.

(2) A request referred to in subsection 45(1) of the Act shall

(a) include the name, address for service, telephone number and, if any, the facsimile number and electronic mail address of the requester and of the requester's counsel, if any, and be signed by the requester or by the requester's counsel, if any;

(b) include a statement of the public interest affected by the imposition of an anti-dumping or countervailing duty indicating the degree to which it is affected;

(c) include sufficient information as to whether the imposition of an anti-dumping or countervailing duty would not or might not be in the public interest;

(d) address all relevant factors, including, where applicable,

(i) the availability of goods of the same description from countries or exporters to which the order or finding does not apply,

(ii) the effect that the imposition of an anti-dumping or countervailing duty has had or is likely to have on competition in the domestic market,

**40.** (1) Dans les cas où des plaintes dont le dossier est complet sont jointes en vertu de l'alinéa 38a), le commissaire en informe par écrit les plaignants et les gouvernements des pays d'exportation concernés par les plaintes.

(2) Dans les cas où des enquêtes préliminaires sont jointes en vertu de l'alinéa 38b), le Tribunal en informe par écrit le commissaire, ainsi que les importateurs, les exportateurs, les gouvernements des pays d'exportation et les plaignants concernés par les enquêtes préliminaires.

(3) Dans les cas où des enquêtes sont jointes en vertu de l'alinéa 38c), le commissaire en informe par écrit le secrétaire, ainsi que les importateurs, les exportateurs, les gouvernements des pays d'exportation et les plaignants concernés par les enquêtes.

DORS/2000-138, art. 7.

#### ENQUÊTE D'INTÉRÊT PUBLIC

**40.1** (1) La demande visée au paragraphe 45(1) de la Loi doit être présentée par écrit au secrétaire dans les quarante-cinq jours suivant la date à laquelle le Tribunal rend une ordonnance ou des conclusions en vertu de l'article 43 de la Loi.

(2) La demande visée au paragraphe 45(1) de la Loi doit :

a) indiquer le nom, l'adresse aux fins de signification, le numéro de téléphone du demandeur, ainsi que, le cas échéant, son numéro de télécopieur et son adresse de courrier électronique et ceux de son avocat, le cas échéant, et être signée par le demandeur ou par son avocat;

b) comprendre une déclaration quant à l'intérêt public touché par l'assujettissement des marchandises en cause à des droits antidumping ou compensateurs, indiquant dans quelle mesure il est touché;

c) comprendre des renseignements suffisants pour permettre de savoir si l'assujettissement des marchandises en cause à des droits antidumping ou compensateurs serait ou pourrait être contraire à l'intérêt public;

d) traiter de tous les facteurs pertinents, y compris, le cas échéant :

(i) la disponibilité des marchandises de même description provenant de pays ou d'exportateurs non visés par l'ordonnance ou les conclusions,

(iii) the effect that the imposition of an anti-dumping or countervailing duty has had or is likely to have on producers in Canada that use the goods as inputs in the production of other goods and in the provision of services,

(iv) the effect that the imposition of an anti-dumping or countervailing duty has had or is likely to have on competition by limiting access to goods that are used as inputs in the production of other goods and in the provision of services, or by limiting access to technology,

(v) the effect that the imposition of an anti-dumping or countervailing duty has had or is likely to have on the choice or availability of goods at competitive prices for consumers, and

(vi) the effect that the non-imposition of an anti-dumping or countervailing duty, or the non-imposition of such a duty in the full amount provided for in sections 3 to 6 of the Act is likely to have on domestic producers of inputs, including primary commodities, used in the production of like goods; and

(e) include any other information that is relevant in the circumstances.

(3) For the purposes of subsection 45(3) of the Act, the following factors are prescribed:

(a) whether goods of the same description are readily available from countries or exporters to which the order or finding does not apply;

(b) whether imposition of an anti-dumping or countervailing duty in the full amount

(i) has eliminated or substantially lessened or is likely to eliminate or substantially lessen competition in the domestic market in respect of goods,

(ii) has caused or is likely to cause significant damage to producers in Canada that use the goods as inputs in the production of other goods and in the provision of services,

(ii) l'incidence que l'assujettissement des marchandises en cause à des droits antidumping ou compensateurs a eu ou aura vraisemblablement sur la concurrence sur le marché national,

(iii) l'incidence que l'assujettissement des marchandises en cause à des droits antidumping ou compensateurs a eu ou aura vraisemblablement sur les producteurs au Canada qui les utilisent comme intrants dans la production d'autres marchandises et dans la prestation de services,

(iv) l'incidence que l'assujettissement des marchandises en cause à des droits antidumping ou compensateurs a eu ou aura vraisemblablement sur la compétitivité en limitant l'accès aux marchandises utilisées comme intrants dans la production d'autres marchandises et dans la prestation de services, ou en limitant l'accès à la technologie,

(v) l'incidence que l'assujettissement des marchandises en cause à des droits antidumping ou compensateurs a eu ou aura vraisemblablement sur le choix ou la disponibilité des marchandises offertes aux consommateurs à des prix concurrentiels,

(vi) l'incidence que le non-assujettissement des marchandises en cause à des droits antidumping ou compensateurs ou leur assujettissement à des droits d'un montant moindre que le plein montant des droits prévus aux articles 3 à 6 de la Loi aura vraisemblablement sur les producteurs nationaux des intrants, y compris les produits primaires, utilisés dans la production de marchandises similaires;

e) comprendre tout autre renseignement pertinent, compte tenu des circonstances.

(3) Pour l'application du paragraphe 45(3) de la Loi, les facteurs à prendre en compte sont les suivants :

a) le fait que des marchandises de même description sont faciles à obtenir ou non de pays ou d'exportateurs non visés par l'ordonnance ou les conclusions;

b) le fait que l'assujettissement des marchandises en cause à des droits antidumping ou compensateurs au plein montant :

(i) a eu ou aura vraisemblablement pour effet ou non d'éliminer ou de diminuer sensiblement la concurrence sur le marché national à l'égard de marchandises,

(ii) a causé ou causera vraisemblablement ou non un préjudice important aux producteurs au Canada

(iii) has significantly impaired or is likely to significantly impair competitiveness by

(A) limiting access to goods that are used as inputs in the production of other goods and in the provision of services, or

(B) limiting access to technology, or

(iv) has significantly restricted or is likely to significantly restrict the choice or availability of goods at competitive prices for consumers or has otherwise caused or is otherwise likely to cause them significant harm;

(c) whether non-imposition of an anti-dumping or countervailing duty or the non-imposition of such a duty in the full amount provided for in sections 3 to 6 of the Act is likely to cause significant damage to domestic producers of inputs, including primary commodities, used in the domestic manufacture or production of like goods; and

(d) any other factors that are relevant in the circumstances.

(4) Where, in relation to an inquiry, a person referred to in subsection 45(6) of the Act wishes to make representations to the Tribunal on the question referred to in that subsection, the request to make representations shall be made in writing and shall be filed with the Secretary within 21 days after the date of publication of the notice referred to in subsection 45(2) of the Act.

(5) A request made by a person under subsection (4) shall outline the person's interest in the inquiry and shall give the name, address for service, telephone number, and, if any, the facsimile number and electronic-mail address of the person and of the person's counsel, if any.

SOR/2000-138, s. 7.

#### PERSON INTERESTED

**41.** For the purpose of subsection 45(6) of the Act, the expression "person interested" means any person who is

qui utilisent ces marchandises comme intrants dans la production d'autres marchandises et dans la prestation de services,

(iii) a eu ou aura vraisemblablement pour effet ou non de nuire sérieusement à la compétitivité en limitant l'accès :

(A) soit aux marchandises utilisées comme intrants dans la production d'autres marchandises et dans la prestation de services,

(B) soit à la technologie,

(iv) a eu ou aura vraisemblablement pour effet ou non de restreindre de façon marquée le choix ou la disponibilité de marchandises offertes aux consommateurs à des prix concurrentiels ou autrement a causé ou causera vraisemblablement ou non un tort considérable aux consommateurs;

c) le fait que les marchandises en cause ne soient pas assujetties à des droits antidumping ou compensateurs ou qu'elles soient assujetties à des droits d'un montant moindre que le plein montant des droits prévus aux articles 3 à 6 de la Loi causera vraisemblablement ou non un préjudice important aux producteurs nationaux des intrants, y compris les produits primaires, utilisés dans la fabrication ou la production nationale de marchandises similaires;

d) tout autre facteur pertinent, compte tenu des circonstances.

(4) La personne visée au paragraphe 45(6) de la Loi qui désire présenter, relativement à une enquête, des observations au Tribunal sur la question mentionnée à ce paragraphe en fait la demande par écrit et dépose celle-ci auprès du secrétaire dans les vingt et un jours suivant la publication de l'avis visé au paragraphe 45(2) de la Loi.

(5) La demande fait état de l'intérêt que porte le demandeur dans l'enquête et donne son nom, son adresse aux fins de signification et son numéro de téléphone, ainsi que, le cas échéant, son numéro de télécopieur et son adresse de courrier électronique et ceux de son avocat, le cas échéant.

DORS/2000-138, art. 7.

#### PERSONNE INTÉRESSÉE

**41.** Pour l'application du paragraphe 45(6) de la Loi, le terme « personne intéressée » désigne toute personne qui, selon le cas :